

JULY

World Hepatitis
Day (July 28)

七月

世界肝炎日
(七月二十八日)



乙型肝炎講座 Hepatitis B Workshop

Topics 題目：

- Who is at risk? 誰處於危險中?
- Who should be tested for Hepatitis B? 誰應該接受測試?
- Why is Hepatitis B dangerous? 為甚麼乙型肝炎是危險的?
- Transmittal 乙型肝炎傳播途徑
- Diagnosis 乙型肝炎如何診斷
- Vaccination 如何預防乙型肝炎?

Brief Description: Hepatitis B is a contagious liver disease caused by the hepatitis B virus (HBV). Approximately 1 in 10 Asians are living with Hepatitis B, but most people do not know it. There are many things you can do to protect yourself and reduce your risk of Hepatitis B. If you want to learn more about Hepatitis, please attend NEMS Health Education Workshop.

簡介：乙型肝炎是一種由乙型肝炎病毒 (HBV) 引起的傳染性肝病。在亞裔中，平均每十個人就有一個有乙型肝炎，但大部分的人並不知道自己患上乙型肝炎。您可以做很多保護措施保護自己和減少患上乙型肝炎的風險。如果您想要了解更多關於肝炎的資料，請參加東北醫療中心健康教育部舉辦的講座。

Detailed Information 詳細資料

Date 日期: 7/4 – 7/27/2017
Every Tuesday & Thursday
逢星期二、四

Time 時間: 10:30am – 11:30am
上午 10 時半至 11 時半

Location 地點: Chinatown Clinic
三藩市華埠診所
(1520 Stockton St.,
S.F., CA 94133)

Language 語言: English, Cantonese,
Mandarin 英、粵及國語

Date 日期: 7/3 – 7/31/2017
Every Monday 逢星期一

Time 時間: 2:00pm – 3:00pm
下午 2 時至 3 時

Location 地點: Portola Enrollment Center
波特羅區登記服務處
(2629 San Bruno Ave.,
S.F., CA 94134)

Language 語言: English, Cantonese
英、粵語

Date 日期: 7/4 – 7/25/2017
Every Tuesday 逢星期二

Time 時間: 11:00am – 12:00pm
上午 11 時至中午 12 時

Location 地點: Eastmoor Clinic
帝利市診所
(211 Eastmoor Ave.,
Daly City, CA 94015)

Language 語言: English, Cantonese,
Mandarin
英、粵及國語

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).